

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

UFI: ARM3-RAAP-PN1K-FF9F

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Proizvod je namenjen profesionalnemu uporabniku. Gradbena in konstrukcijska dela.

Odsvetovane uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Kraj:	D-26607 Aurich	
Telefon:	+49-4941-9709-0	Telefaks: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Kontaktna oseba:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

1.4 Telefonska številka za nujne

+49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)

primere:**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**Skin Irrit. 2; H315
Eye Dam. 1; H318
STOT SE 3; H335

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

Portlandcement clinker

Opozorilna beseda: Nevarno**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H315	Povzroča draženje kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Previdnostni stavki

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P271	Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 2 od 8

- P305+P351+P338 varovanje sluha.
PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
- P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
- P405 Hraniti zaklenjeno.

Dodatna navodila

Označevanje po odredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP]

2.3 Druge nevarnosti

Proizvod v stiku z vlago ustvarja pH-vrednost in lahko ima dražeč učinek. Daljše vdihavanje lahko pri prekoračitvi mejnih vrednosti na delovnem mestu povzroči ireverzibilne okvare pljuč (silikozo).

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska karakteristika

Cementni proizvod, pri katerem je vsebnost kroma (VI) znižana s pomočjo redukcijskih sredstev <0,0002% (glede na skupno suho težo).

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES	
	Indeks št.	
	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)	
65997-15-1	Portlandcement clinker	20 - < 40 %
	266-043-4	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H315 H318 H335	
14808-60-7	Kremen (vdihljiv), SiO2	0,1 - < 0,5 %
	238-878-4	
	STOT RE 1; H372	

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Oseba, ki nudi prvo pomoč: Paziti na samozaščito! Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Pri vdihavanju

PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo, takoj sprati s polietilenglikolom, zatem še z veliko vode. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Pri stiku z očmi

Pri stiku z očmi ob odprtih vekah 10 do 15 minut izpirajte pod tekočo vodo ter poiščite zdravniško pomoč.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Po stiku z očmi: Nevarnost hudih poškodb oči.

Po stiku s kožo: Proizvod v stiku z vlago ustvarja pH-vrednost in lahko ima dražeč učinek. Vsebuje krom (VI).

Lahko povzroči alergijski odziv.

Po vdihavanju: Po vdihavanju prahu lahko pride do draženja dihalnih poti.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 3 od 8

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

primerna sredstva za gašenje: Pena, Ogljikov dioksid (CO₂), Pesek, Prah za gašenje.**Neustrezna sredstva za gašenje**

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Proizvod ne gori.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Voda za gašenje povzroča nastanek jedkih lugov - nevarnost drsenja! Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Skrbeti za zadostno prezračevanje. Preprečiti nastajanje prahu. Ne vdihavati prahu. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko. Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Druge informacije**

Mehanično zbirati. S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklícavanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Preprečiti nastajanje prahu. Ne vdihavati prahu. Če lokalno odsesavanje ni možno ali če je nezadostno, je priporočljivo zagotoviti dobro prezračevanje delovnega območja.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Niso potrebni posebni zaščitni ukrepi proti požaru.

Nasveti o splošni higieni dela

Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite. Izdelajte in upoštevajte načrt za zaščito kože! Pred odmori in ob zaključku dela roke in obraz temeljito oprati, po potrebi tuširati. Med uporabo ne jesti in ne piti.

Dodatni napotki

Pri redčenju/topljenju vedno pripraviti vodo in vanjo počasi vmešati proizvod.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 4 od 8

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi. Hraniti zaklenjeno. Hraniti na prostoru, ki je dostopen samo pooblaščenim osebam. Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah. Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Potrebni niso nobeni posebni tehnični zaščitni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora****Kontrolni parametri**

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvora
7778-18-9	Kalcijev sulfat	-	6 (A)		8 ur	
14808-60-7	prah kristalnega kremenca, ki se vdihuje - kremen	-	0,1 (A)		8 ur	

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Ne vdihavati prahu.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**Zaščito za oči/obraz**

Primerna zaščita oči: zaščitna očala.

Zaščita rok

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko. Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene. Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko.

Zaščita dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal. Zaščito dihal potrebujete pri: nezadostno prezračevanje. polmaska s filtrom (EN 149).

Nadzor izpostavljenosti okolja

Preprečiti sproščanje v okolje. Ne izprazniti v kanalizacijo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	čvrst/trden
Barva:	siv
Vonj:	brez vonja

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 5 od 8

Tališče/ledišče:	ni določeno
Vnetljivost:	Negorljivo. ni uporabeno
Temperatura razpadanja:	ni določeno
Topnost v vodi:	praktično netopljev
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	ni določeno
Gostota:	1,2 g/cm ³
Nasipna teža:	1,2 kg/m ³
Relativna parna gostota:	ni določeno

9.2 Drugi podatki**Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**Eksplozivne lastnosti
ni/ne eksplozivno.

Nadaljnja gorljivost: Ni gorenja, ki se samo vzdržuje

Temperatura samovžiga

Trdne snovi: ni določeno

Plin: ni uporabeno

Oksidativne lastnosti

Ne vzpodbuja gorenja.

Druge varnostne značilnosti

Relativna hitrost izparevanja: ni določeno

Vsebnost trdnih delov: 100 %

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Občutljivo na vlago.

10.2 Kemijska stabilnost

Produkt je kemično stabilen pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage.

10.5 Nezdružljivi materiali

Aluminij. Kislina.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Toksikokinetika, presnova in razdelitev**

Na voljo ni nobenih informacij.

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Dražilnost in jedkost

Povzroča draženje kože.

Povzroča hude poškodbe oči.

Senzibilizirno učinkovanje

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 6 od 8

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Lahko povzroči draženje dihalnih poti. (Portlandcement clinker)

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti

Inhalation

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki o preskusih

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Anorganski proizvod se z biološkim postopkom čiščenja ne da izločiti in vode. Proizvod ni biološko lahko razgradljiv.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Metode za določanje razgradljivosti pri anorganskih snoveh niso uporabne. Proizvod je po dosedanjih izkušnjah inerten in ni razgradljiv.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na osnovi razpoložljivih podatkov o odstranjevanju/razgradnji in bioakumulativnem potencialu dolgoročni škodljivi vplivi na okolje niso verjetni.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.
Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

101311 ODPADKI IZ TERMIČNIH POSTOPKOV; Odpadki iz proizvodnje cementa, apna, mavca in izdelkov iz teh surovin; Odpadki iz proizvodnje sestavljenih (kompozitnih) materialov na osnovi cementa, ki niso navedeni v 10 13 09 in 10 13 10

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 7 od 8

Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt

170107 GRADBENI ODPADKI IN ODPADKI IZ RUŠENJA OBJEKTOV (VKLJUČNO Z ZEMELJSKIMI IZKOPI Z ONESNAŽENIH OBMOČIJ); Beton, opeke, ploščice in keramika; Mešanice betona, opeke, ploščic in keramike, ki niso navedene v 17 01 06

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Sprati z veliko vode. Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)****14.1 Številka ZN in številka ID:** ni uporabeno**Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)**14.1 Številka ZN in številka ID:** ni uporabeno**Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)**14.1 Številka ZN in številka ID:** ni uporabeno**Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**Druge ustrezne podatke (Zračni transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 75

Dodatni napotki

Upoštevati je potrebno: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Nacionalni predpisi

Omejitev pri zaposlovanju: Pri delu upoštevati omejitve v skladu z zakonom za zaščito mladostnikov (94/33/ES).

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Okrajšave in kratice**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Sewer and Shaft Mortar

Datum revidirane izdaje: 09.04.2024

Številka proizvoda: C_590

Stran 8 od 8

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Skin Irrit. 2; H315	Postopek izračunavanja
Eye Dam. 1; H318	Postopek izračunavanja
STOT SE 3; H335	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H315 Povzroča draženje kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H372 Škoduje organom (pljuča) pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti pri vdihavanju.

Nadaljnji podatki

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)